

Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai pricinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

► **B****TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 208/2014**

2014 m. kovo 5 d.

dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje

(OL L 66, 2014 3 6, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
► <u>M1</u>	2014 m. balandžio 14 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 381/2014	L 111	33	2014 4 15
► <u>M2</u>	2015 m. sausio 29 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/138	L 24	1	2015 1 30
► <u>M3</u>	2015 m. kovo 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/357	L 62	1	2015 3 6
► <u>M4</u>	2015 m. birželio 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/869	L 142	1	2015 6 6
► <u>M5</u>	2015 m. spalio 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1777	L 259	3	2015 10 6
► <u>M6</u>	2016 m. kovo 4 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/311	L 60	1	2016 3 5
► <u>M7</u>	2017 m. kovo 3 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/374	L 58	1	2017 3 4
► <u>M8</u>	2018 m. kovo 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/326	L 63	5	2018 3 6
► <u>M9</u>	2019 m. kovo 4 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/352	L 64	1	2019 3 5
► <u>M10</u>	2019 m. liepos 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1163	L 182	33	2019 7 8
► <u>M11</u>	2020 m. kovo 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/370	L 71	1	2020 3 6
► <u>M12</u>	2021 m. kovo 4 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/391	L 77	2	2021 3 5
► <u>M13</u>	2021 m. gruodžio 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2152	L 436	7	2021 12 7
► <u>M14</u>	2022 m. kovo 3 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/375	L 70	1	2022 3 4
► <u>M15</u>	2022 m. balandžio 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/595	L 114	60	2022 4 12

-
- ▶ **M16** 2022 m. rugsėjo 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1501 L 235 1 2022 9 12
 - ▶ **M17** 2023 m. kovo 2 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/449 L 67 1 2023 3 3

pataisytas:

- ▶ **C1** Klaidų ištaisymas, OL L 70, 2014 3 11, p. 36 (208/2014)
- ▶ **C2** Klaidų ištaisymas, OL L 86, 2019 3 28, p. 118 (2019/352)
- ▶ **C3** Klaidų ištaisymas, OL L 176, 2020 6 5, p. 17 (2019/352)

**TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 208/2014****2014 m. kovo 5 d.****dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Ukrainoje***1 straipsnis*

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) reikalavimas – kiekvienas procesiniais veiksmais patvirtintas arba nepatvirtintas reikalavimas, pateiktas iki arba po 2014 m. kovo 6 d. ir susijęs su sutarties ar sandorio vykdymu arba pateiktas dėl sutarties ar sandorio, visų pirma apimantis:
 - i) reikalavimą vykdyti išsipareigojimą pagal sutartį ar sandorį arba su jais susijusį išsipareigojimą;
 - ii) reikalavimą pratęsti bet kokio pobūdžio obligacijos, finansinės garantijos ar žalos atlyginimo išsipareigojimo terminą arba juos apmokėti;
 - iii) reikalavimą dėl kompensacijos, susijusios su sutartimi ar sandoriu;
 - iv) priešieškini;
 - v) reikalavimą pripažinti, be kita ko, taikant egzekvatūros procedūrą, bet kur priimtą teismo, arbitražo ar lygiavertį sprendimą arba užtikrinti jų vykdymą;
- b) sutartis arba sandoris – neatsižvelgiant į taikytiną teisę sudaryti visų formų sandoriai, susidedantys iš vienos arba daugiau tarp tų pačių ar skirtingų šalių sudarytų sutarčių arba panašių išsipareigojimų; šiuo atveju sąvoka „sutartis“ apima teisiškai nepriklausomą arba priklausomą išsipareigojimą, garantiją arba žalos atlyginimo išsipareigojimą, pirmiausia – finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo išsipareigojimą, ir kreditą, taip pat visas susijusias nuostatas, taikytinas pagal sandorį ar susijusias su juo;
- c) kompetentingos valdžios institucijos – valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos, nurodytos II priede išvardytose interneto svetainėse;
- d) ekonominiai ištekliai – bet kokios rūšies materialusis arba nematerialusis, kilnojamas arba nekilnojamas turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms įsigyti arba paslaugoms gauti;
- e) ekonominių išteklių išaldymas – draudimas naudoti ekonominius išteklius lėšoms, prekėms ar paslaugoms įsigyti bet koku būdu, įskaitant (tačiau ne tik) jų pardavimą, nuomą arba įkeitimą;
- f) lėšų išaldymas – bet kokio lėšų judėjimo, pervedimo, keitimo, naudojimo, galimybės jomis naudotis arba jų tvarkymo pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybę, valdymą, savybes, paskirtį arba atliekant kitus pakeitimus, kurie leistų lėšas naudoti, įskaitant investicijų portfelio valdymą, draudimas;

▼B

- g) lėšos – finansinis turtas ir visų rūšių išmokos, įskaitant (tačiau ne tik):
- i) grynuosius pinigus, čekius, piniginius reikalavimus, vekselius, pinigines perlaidas ir kitas mokėjimo priemones;
 - ii) indėlius finansų įstaigose arba kituose subjektuose, sąskaitų balansus, skolas ir skolinius įsipareigojimus;
 - iii) viešai ir privačiai parduodamus vertybinius popierius ir skolos dokumentus, įskaitant vertybinius popierius ir akcijas, vertybinių popierių sertifikatus, obligacijas, vekselius, pažymėjimus akcijoms įsigyti nustatytu laiku ir nustatyta kaina, akcinių bendrovių obligacijas ir sutartis dėl išvestinių vertybinių popierių;
 - iv) palūkanas, dividendus arba kitas pajamas iš turto arba turto vertės prieaugio;
 - v) paskolą, užskaitos teisę, garantijas, vykdymo įsipareigojimus arba kitus finansinius įsipareigojimus;
 - vi) akredityvus, važtaraščius, pardavimo sąskaitas ir
 - vii) dokumentus, kuriais patvirtinama lėšų ar kitų finansinių išteklių nuosavybės teisė;
- h) Sąjungos teritorija – valstybių narių teritorijos, kurioms Sutartyje nustatytomis sąlygomis taikoma Sutartis, įskaitant jų oro erdvę.

2 straipsnis

1. Iššaldomos visos I priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms priklausančios, jų nuosavybe esančios, jų valdomos ar kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai.
2. I priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms nesuteikiama galimybė tiesiogiai arba netiesiogiai naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais arba galimybė jais naudotis tų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar įstaigų naudai.

3 straipsnis

1. I priede išvardijami asmenys, kuriuos Taryba, vadovaudamasi savo Sprendimo 2014/119/BUSP 1 straipsniu, pripažino atsakingais už Ukrainos valstybės lėšų pasisavinimą, ir asmenys, atsakingi už žmogaus teisių pažeidimus Ukrainoje taip pat su jais susiję fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos.

▼M2

- 1a. 1 dalies tikslais prie asmenų, pripažintų atsakingais už Ukrainos valstybės lėšų pasisavinimą, priskiriami asmenys, kurių atžvilgiu Ukrainos valdžios institucijos atlieka tyrimą:
 - a) dėl Ukrainos viešųjų lėšų ar turto pasisavinimo arba dėl bendrininkavimo atliekant tokius veiksmus; arba
 - b) dėl valstybės pareigūno piktnaudžiavimo tarnyba siekiant gauti nepagrįstos naudos sau arba siekiant suteikti nepagrįstos naudos trečiajam asmeniui, taip padarant žalą Ukrainos viešosioms lėšoms ar turtui, arba dėl bendrininkavimo atliekant tokius veiksmus.

▼B

2. I priede pateikiamos į sąrašą įtrauktų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų įtraukimo priežastys.

3. I priede pateikiama informacija, jeigu ji turima, kurios reikia atitinkamiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ir įstaigoms identifikuoti. Dėl fizinių asmenų gali būti pateikiama tokia informacija: vardas, pavardė, įskaitant slapyvardžius, informacija apie gimimo datą ir vietą, pilietybė, paso ir asmens tapatybės kortelės numeriai, lytis, adresas, jei žinomas, bei pareigos ar profesija. Dėl juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų gali būti pateikta tokia informacija: pavadinimas, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir veiklos vykdymo vieta.

4 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio, valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis arba ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kurias šios institucijos laiko tinkamomis, jei jos nustatė, kad lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

- a) reikalingi I priede išvardytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar įstaigų pagrindiniams poreikiams tenkinti, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir komunalines paslaugas;
- b) skirti tik pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti arba patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;
- c) skirti tik mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį išaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti arba
- d) reikalingi ypatingoms išlaidoms, jei atitinkama kompetentinga institucija kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir Komisijai ne vėliau kaip prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo yra pranešusi motyvus, dėl kurių, jos nuomone, konkretus leidimas turėtų būti suteiktas.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

5 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio, valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių išaldymą, jei laikomasi šių sąlygų:

- a) dėl lėšų ar ekonominių išteklių yra arbitražo sprendimas, priimtas iki tos dienos, kurią 2 straipsnyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar įstaiga buvo įtraukti į I priedą, arba iki tos dienos arba vėliau dėl tų lėšų ar ekonominių išteklių Sąjungos priimtas teismo arba administracinis sprendimas, arba priimtas teismo sprendimas, vykdytinas atitinkamoje valstybėje narėje;

▼B

- b) lėšos ar ekonominiai ištekliai bus naudojami tenkinant reikalavimus, kurie buvo užtikrinti tokiu sprendimu arba kurie pripažinti teisėtais tokiu sprendimu, neperžengiant ribų, nustatytų taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais tokius reikalavimus pateikiančių asmenų teises;
 - c) sprendimas nėra I priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos naudai ir
 - d) sprendimo pripažinimas neprieštaruoja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai.
2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

6 straipsnis

1. Nukrypdomos nuo 2 straipsnio ir su sąlyga, kad I priede išvardyti fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos privalo atlikti mokėjimą pagal sutartį arba susitarimą, kurį sudarė atitinkamas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar įstaiga, arba įpareigojimą, kuris atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai buvo nustatytas iki dienos, kurią tas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar įstaiga buvo įtrauktas į I priedą, valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jeigu atitinkama kompetentinga valdžios institucija nustatė, kad:

- a) lėšos arba ekonominiai ištekliai bus naudojami I priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos mokėjimui atlikti ir
- b) mokėjimu nepažeidžiama 2 straipsnio 2 dalis.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

7 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalimi finansų arba kredito įstaigoms nedraudžiama kredituoti įšaldytų sąskaitų, gavus lėšų, kurias trečiosios šalys pervedė į sąrašė nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos sąskaitą, jeigu visi tokių sąskaitų papildymai taip pat bus išaldomi. Finansų ar kredito įstaiga apie visas tokias operacijas nedelsdama praneša atitinkamai kompetentingai institucijai.

2. 2 straipsnio 2 dalis netaikoma į įšaldytas sąskaitas pervedamoms:

- a) palūkanoms arba kitoms su šiomis sąskaitomis susijusioms pajamoms;

▼B

- b) mokėjimams pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, kurie buvo sudaryti arba nustatyti iki dienos, kurią 2 straipsnyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar įstaiga buvo įtraukti į I priedą, arba
- c) mokėjimams pagal valstybėje narėje priimtus ar atitinkamoje valstybėje narėje vykdytinus teismo, administracinius ar arbitražo sprendimus;

jei visos tokios palūkanos, kitos pajamos ir mokėjimai išaldyti pagal 2 straipsnio 1 dalį.

8 straipsnis

1. Nepažeisdami taikomų ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties taisyklių, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir įstaigos:

- a) nedelsdami pateikia valstybės narės, kurioje yra jų buveinė arba kurioje jie įsikūrę, kompetentingoms valdžios institucijoms visą informaciją, kuri padėtų laikytis šio reglamento nuostatų, pavyzdžiui, informaciją apie pagal 2 straipsnį išaldytas sąskaitas bei sumas, ir tiesiogiai arba per valstybę narę perduoda šią informaciją Komisijai ir
- b) bendradarbiauja su kompetentingomis valdžios institucijomis, jei tokia informacija tikrinama.

2. Visa Komisijos tiesiogiai gauta papildoma informacija pateikiama valstybėms narėms.

3. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta.

4. 3 dalis neužkerta kelio valstybėms narėms dalytis ta informacija pagal nacionalinę teisę su susijusiomis Ukrainos valdžios institucijomis ir kitomis valstybėmis narėmis, kai tai būtina siekiant padėti susigrąžinti pasisavintas lėšas.

9 straipsnis

Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti 2 dalyje nurodytų priemonių.

10 straipsnis

1. Dėl lėšų ir ekonominių išteklių išaldymo arba atsisakymo leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, kai šie veiksmai vykdomi sąžiningai ir vadovaujantis tuo, kad jais laikomasi šio reglamento, neatsiranda jokia jų įgyvendinančio fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos, jų direktorių ar darbuotojų atsakomybė, išskyrus atvejus, kai įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo išaldyti arba jais neleista naudotis dėl aplaidumo.

▼B

2. Fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos nelaikomi atsakingais už savo veiksmus, jeigu jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad savo veiksmais jie pažeistų šiame reglamente nustatytus draudimus.

11 straipsnis

1. Netenkinami jokie su sutartimi arba sandoriu, kurių vykdymui tiesioginį arba netiesioginį, visapusišką arba dalinį poveikį turėjo šiuo reglamentu nustatytos priemonės, susiję reikalavimai dėl žalos atlyginimo arba kiti šios rūšies reikalavimai, pavyzdžiui, reikalavimai dėl kompensacijos ar dėl garantijos suteikimo, visų pirma reikalavimai pratęsti arba apmokėti išpareigojimą, garantiją ar žalos atlyginimo išpareigojimą, ypač finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo išpareigojimą, kad ir kokia būtų jų forma, kuriuos pateikė:

- a) nurodyti fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos, įtraukti į I priedą;
- b) fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos, veikiantys a punkte nurodytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar įstaigų vardu arba jų naudai.

2. Visuose procesiniuose veiksmuose dėl reikalavimo vykdymo pareiga įrodyti, kad 1 dalimi nedraudžiama tenkinti reikalavimą, tenka to reikalavimo vykdymo siekiančiam asmeniui fiziniam ar juridiniam, subjektui ar įstaigai.

3. Šiuo straipsniu nedaromas poveikis 1 dalyje nurodytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų teisei į sutartinių išpareigojimų nesilaikymo pagal šį reglamentą teisėtumo teisminę peržiūrą.

12 straipsnis

►C1 1. Komisija ir valstybės narės viena kitą informuoja apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą ◀, ir viena kitai teikia bet kokią kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie:

- a) lėšas, įšaldytas pagal 2 straipsnį, ir leidimus, suteiktus pagal 4, 5 ir 6 straipsnius;
- b) pažeidimus, vykdymo užtikrinimo problemas ir nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

2. Valstybės narės nedelsdamos teikia viena kitai ir Komisijai bet kokią kitą turimą svarbią informaciją, kuri gali trukdyti veiksmingai įgyvendinti šį reglamentą.

▼B*13 straipsnis*

Komisija įgaliojama remiantis valstybių narių pateikta informacija iš dalies pakeisti II priedą.

14 straipsnis

1. Jeigu Taryba nusprendžia fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai taikyti 2 straipsnyje nurodytas priemones, ji atitinkamai iš dalies pakeičia I priedą.

2. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba netiesiogiai, t. y. viešai paskelbdama pranešimą, 1 dalyje nurodytam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai praneša apie savo sprendimą, įskaitant įrašymo priežastis, taip suteikdama tokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai pateikti savo pastabas.

3. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja fizinį ar juridinį asmenį, subjektą ar įstaigą.

4. I priede pateiktas sąrašas peržiūrimas nuolat, ne rečiau kaip kartą per 12 mėnesių.

15 straipsnis

1. Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų, taikytinų už šio reglamento nuostatų pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių, kad būtų užtikrintas jų įgyvendinimas. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

2. 2014 m. kovo 6 d. valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie 1 dalyje nurodytas taisykles ir apie visus jų pakeitimus.

16 straipsnis

1. Valstybės narės paskiria šiame reglamente nurodytas kompetentingas valdžios institucijas ir nurodo jas II priede išvardytose interneto svetainėse. Valstybės narės praneša Komisijai apie visus II priede išvardytų interneto svetainių adresų pasikeitimus.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui valstybės narės nedelsdamos nurodo Komisijai savo kompetentingas valdžios institucijas, įskaitant tų kompetentingų valdžios institucijų kontaktinius duomenis, ir praneša jai apie visus jų pasikeitimus.

3. Jeigu šiame reglamente nustatytas reikalavimas teikti Komisijai pranešimus, ją informuoti arba kitaip palaikyti su ja ryšius, tai daroma naudojantis II priede pateiktu adresu ir kitais kontaktiniais duomenimis.

▼B

17 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

- a) Sąjungos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;
- b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ar laivuose;
- c) visiems Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;
- d) visiems Sąjungos teritorijoje ar už jos ribų esantiems juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms, kurie yra įregistruoti ar įsteigti pagal valstybės narės teisę;
- e) visiems Sąjungoje visą verslą arba jo dalį vykdančioms juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms.

18 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼ M3

I PRIEDAS

▼ M9▼ C3

A. 2 straipsnyje nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų sąrašas

▼ M3

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvų pareiškimas	Įtraukimo į sąrašą data
▼ <u>M16</u>				
▼ <u>M6</u>	2. Vitalii Yuriyovych Zakharchenko (Віталій Юрійович Захарченко), Vitaliy Yurievich Zakharchenko (Віталій Юрьевич Захарченко)	gimęs 1963 m. sausio 20 d. Kostiantynivka (Donecko sritis), buvęs vidaus reikalų ministras	Asmuo, kurio atžvilgiu Ukrainos valdžios institucijos vykdo baudžiamąjį procesą dėl viešųjų lėšų ar turto pasisavinimo ir dėl valstybės pareigūno piktnaudžiavimo tarnyba siekiant gauti nepagrįstos naudos sau arba siekiant suteikti nepagrįstos naudos trečiajam asmeniui, taip padarant žalą Ukrainos viešajam biudžetui ar turtui.	2014 3 6
▼ <u>M16</u>				
▼ <u>M8</u>				
▼ <u>M9</u>				
▼ <u>M3</u>	6. Viktor Ivanovych Ratushniak (Віктор Іванович Ратушняк)	gimęs 1959 m. spalio 16 d., buvęs vidaus reikalų ministro pavaduotojas	Asmuo, kurio atžvilgiu Ukrainos valdžios institucijos vykdo baudžiamąjį procesą dėl viešųjų lėšų ar turto pasisavinimo ir dėl bendrininkavimo atliekant tokius veiksmus.	2014 3 6
▼ <u>M16</u>				
▼ <u>M4</u>				
▼ <u>M16</u>				

▼ M3

	Vardas, pavardė	Identifikuojamoji informacija	Motyvų pareiškimas	Įtraukimo į sąrašą data
▼ <u>M8</u>				
▼ <u>M11</u>				
▼ <u>M8</u>	12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko (Сергій Віталійович Курченко)	Gimęs 1985 m. rugsėjo 21 d. Kharkiv (Charkove), verslininkas	Asmuo, kurio atžvilgiu Ukrainos valdžios institucijos vykdo baudžiamąjį procesą dėl viešųjų lėšų ar turto pasisavinimo ir dėl piktnaudžiavimo tarnyba siekiant gauti nepagrįstos naudos sau arba siekiant suteikti nepagrįstos naudos trečiajam asmeniui, taip padarant žalą Ukrainos viešosioms lėšoms ar turtui.	2014 3 6
▼ <u>M12</u>				
▼ <u>M6</u>				
▼ <u>M12</u>				
▼ <u>M7</u>				
▼ <u>M13</u>				
▼ <u>M11</u>				

▼ M17

B. Teisė į gynybą ir teisė į veiksmingą teisminę apsaugą

Teisė į gynybą ir teisė į veiksmingą teisminę apsaugą pagal Ukrainos baudžiamojo proceso kodeksą

Ukrainos baudžiamojo proceso kodekso (toliau – Baudžiamojo proceso kodeksas) 42 straipsnyje numatyta, kad kiekvienas vykstant baudžiamajam procesui įtariamas arba kaltinamas asmuo naudojasi teise į gynybą ir teise į veiksmingą teisminę apsaugą. Tai apima teisę būti informuotam apie tai, kokia nusikalstama veika asmuo įtariamas ar kaltinamas; teisę būti aiškiai ir nedelsiant informuotam apie Baudžiamojo proceso kodekse numatytas teises; teisę paprašius iškart susisiekti su advokatu; teisę teikti prašymus dėl procesinių veiksmų ir teisę apskusti tyrėjo, prokuroro ir tyrimą atliekančio teisėjo sprendimus, veiksmus ir neveikimą.

▼ M17

Baudžiamojo proceso kodekso 303 straipsnyje nuo sprendimų ir neveikimo, kurie gali būti apskundžiami ikiteisminio tyrimo metu (pirma pastraipa), aiškiai atskiriami sprendimai, veiksmai ir neveikimas, kurie gali būti nagrinėjami teisme parengiamųjų procedūrų metu (antra pastraipa). Baudžiamojo proceso kodekso 306 straipsnyje numatyta, kad skundus dėl tyrėjo ar prokuroro sprendimų, veikslių ar neveikimo turi nagrinėti vietos teismo tyrimą atliekantis teisėjas dalyvaujant skundą pateikusiam asmeniui arba jo advokatui ar teisiniui atstovui. Baudžiamojo proceso kodekso 308 straipsnyje numatyta, kad skundai dėl to, kad ikiteisminio tyrimo metu tyrėjas ar prokuroras nesilaikė pagrįsto termino, gali būti pateikti aukštesnės instancijos prokurorui ir turi būti išnagrinėti per tris dienas nuo jų pateikimo. Be to, Baudžiamojo proceso kodekso 309 straipsnyje nurodyta, kokie tyrimą atliekančio teisėjo sprendimai gali būti skundžiami apeliacine tvarka, ir kad kitų sprendimų teisminė peržiūra gali būti atliekama teisme vykstant parengiamosioms procedūroms. Be to, tam tikri procesiniai tyrimo veiksmai gali būti atliekami tik gavus tyrimą atliekančio teisėjo ar teismo nutartį (pvz., turto paėmimas pagal Baudžiamojo proceso kodekso 167–175 straipsnius ir sulaukymo priemonės pagal jo 176–178 straipsnius).

Teisės į gynybą ir teisės į veiksmingą teisminę apsaugą taikymas kiekvienam iš į sąrašą įtrauktų asmenų

▼ M16▼ M172. **Vitalii Yuriyovich Zakharchenko**

Baudžiamasis procesas dėl viešųjų lėšų ar turto pasisavinimo tebevyksta.

Iš Tarybos turimos informacijos galima spręsti, kad baudžiamajame procese, kuriuo rėmėsi Taryba, buvo užtikrinta V. Zakharchenko teisė į gynybą ir teisė į veiksmingą teisminę apsaugą, įskaitant pagrindinę teisę, kad jo byla per pagrįstą terminą išnagrinėtų pagal įstatymą įsteigtas nepriklausomas ir nešališkas teismas. Tai rodo visų pirma 2021 m. balandžio 19 d. tyrimą atliekančio teisėjo sprendimas, kuriuo nurodoma sulaukyti V. Zakharchenko, ir 2021 m. rugpjūčio 10 d. Kyjivo miesto Pečerskio apylinkės teismo sprendimas, kuriuo suteikiamas leidimas atlikti specialų ikiteisminį tyrimą baudžiamojoje byloje Nr. 4201600000002929. Tais tyrimą atliekančių teisėjų sprendimais patvirtinamas V. Zakharchenko įtariamojo statusas ir pabrėžiama, kad įtariamasis slapstosi nuo tyrimo, kad išvengtų baudžiamosios atsakomybės.

Be to, Taryba turi informacijos, kad Ukrainos valdžios institucijos ėmėsi V. Zakharchenko paieškos priemonių. 2020 m. vasario 12 d. tyrimo įstaiga nusprendė įtraukti V. Zakharchenko į tarptautinį ieškomų asmenų sąrašą ir perdavė prašymą Ukrainos nacionalinės policijos Tarptautinio policijos bendradarbiavimo departamentui dėl įrašo į Interpolo duomenų bazę. Be to, 2021 m. gegužės 11 d. Ukraina nusiuntė Rusijos Federacijai tarptautinės teisinės pagalbos prašymą, kad būtų nustatyta V. Zakharchenko buvimo vieta; 2021 m. rugpjūčio 31 d. Rusija šį prašymą atmetė.

Taryba turi informacijos, kad 2022 m. vasario 9 d. ikiteisminis tyrimas baudžiamojoje byloje Nr. 4201600000002929 buvo užbaigtas, o 2022 m. rugpjūčio 5 d., įvykdžius Ukrainos baudžiamojo proceso kodekso reikalavimus, generalinė prokuratūra nusiuntė kaltinamąjį aktą Kyjivo miesto Pečerskio apylinkės teismui, kad būtų išnagrinėta bylos esmė.

▼ **M17**

Remiantis Ukrainos valdžios institucijų pateikta informacija, V. Zakharchenko baudžiamojo proceso Ukrainoje metu nusprendė nesinaudoti gynėjo paslaugomis, tačiau jo interesams atstovavo paskirtas gynėjas. Jokio teisės į gynybą ir teisės į veiksmingą teisminę gynybą pažeidimo negalima nustatyti tokiomis aplinkybėmis, kai gynyba nesinaudoja tomis teisėmis.

Remdamasi Europos Žmogaus Teisių Teismo jurisprudencija, Taryba mano, kad laikotarpiai, kurių metu V. Zakharchenko vengė tyrimo, turi būti neįtraukti apskaičiuojant laikotarpį, aktualų vertinant, ar buvo užtikrinta teisė į bylos nagrinėjimą per pagrįstą terminą. Todėl Taryba mano, kad pirmiau nurodytos aplinkybės, siejamos su V. Zakharchenko, reikšmingai prisidėjo prie tyrimo trukmės.

▼ **M16**▼ **M17**6. **Viktor Ivanovych Ratushniak**

Baudžiamasis procesas dėl viešųjų lėšų ar turto pasisavinimo tebevyksta.

Iš Tarybos turimos informacijos galima spręsti, kad baudžiamajame procese, kuriuo rėmėsi Taryba, buvo užtikrinta V. Ratushniak teisė į gynybą ir teisė į veiksmingą teisminę apsaugą, įskaitant pagrindinę teisę, kad jo byla per pagrįstą terminą išnagrinėtų pagal įstatymą įsteigtas nepriklausomas ir nešališkas teismas. Tai rodo visų pirma 2021 m. balandžio 19 d. tyrimą atliekančio teisėjo sprendimas, kuriuo nurodoma sulaukyti V. Ratushniak, ir 2021 m. rugpjūčio 10 d. Kyjivo miesto Pečerskio apylinkės teismo sprendimas, kuriuo suteikiamas leidimas atlikti specialų ikiteisminį tyrimą baudžiamojoje byloje Nr. 4201600000002929. Tais tyrimą atliekančių teisėjų sprendimais patvirtinamas V. Ratushniak įtariamojo statusas ir pabrėžiama, kad įtariamasis slapstosi nuo tyrimo, kad išvengtų baudžiamosios atsakomybės.

Taryba turi informacijos, kad Ukrainos valdžios institucijos ėmėsi V. Ratushniak paieškos priemonių. 2020 m. vasario 12 d. tyrimo įstaiga nusprendė įtraukti V. Ratushniak į tarptautinį ieškomų asmenų sąrašą ir perdavė prašymą Ukrainos nacionalinės policijos Tarptautinio policijos bendradarbiavimo departamentui dėl įrašo į Interpolo duomenų bazę. Be to, 2021 m. gegužės 11 d. Ukraina nusiuntė Rusijos Federacijai tarptautinės teisinės pagalbos prašymą, kad būtų nustatyta V. Ratushniak buvimo vieta; 2021 m. rugpjūčio 31 d. Rusija šį prašymą atmetė.

Taryba turi informacijos, kad 2022 m. vasario 9 d. ikiteisminis tyrimas baudžiamojoje byloje Nr. 4201600000002929 buvo užbaigtas, o 2022 m. rugpjūčio 5 d., įvykdžius Ukrainos baudžiamojo proceso kodekso reikalavimus, generalinė prokuratūra nusiuntė kaltinamąjį aktą Kyjivo miesto Pečerskio apylinkės teismui, kad būtų išnagrinėta bylos esmė.

Remiantis Ukrainos valdžios institucijų pateikta informacija, V. Ratushniak baudžiamojo proceso Ukrainoje metu nusprendė nesinaudoti gynėjo paslaugomis, tačiau jo interesams atstovavo paskirtas gynėjas. Jokio teisės į gynybą ir teisės į veiksmingą teisminę gynybą pažeidimo negalima nustatyti tokiomis aplinkybėmis, kai gynyba nesinaudoja tomis teisėmis.

▼ M17

Remdamasi Europos Žmogaus Teisių Teismo jurisprudencija, Taryba mano, kad laikotarpiai, kurių metu V. Ratushniak vengė tyrimo, turi būti neįtraukti apskaičiuojant laikotarpį, aktualų vertinant, ar buvo užtikrinta teisė į bylos nagrinėjimą per pagrįstą terminą. Todėl Taryba mano, kad pirmiau nurodytos aplinkybės, siejamos su V. Ratushniak, reikšmingai prisidėjo prie tyrimo trukmės.

▼ M16

▼ M17

12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Baudžiamasis procesas dėl viešųjų lėšų ar turto pasisavinimo tebevyksta.

Iš Tarybos turimos informacijos galima spręsti, kad baudžiamajame procese, kuriuo rėmėsi Taryba, buvo užtikrinta S. Kurchenko teisė į gynybą ir teisė į veiksmingą teisminę apsaugą, įskaitant pagrindinę teisę, kad jo byla per pagrįstą terminą išnagrinėtų pagal įstatymą įsteigtas nepriklausomas ir nešališkas teismas. Tai rodo visų pirma tai, kad 2019 m. kovo 28 d. gynybai buvo pranešta apie ikiteisminio tyrimo baudžiamojoje byloje Nr. 4201600000003393 užbaigimą ir suteikta galimybė susipažinti su medžiaga. 2021 m. spalio 11 d. Ukrainos nacionalinis kovos su korupcija biuras papildomai informavo S. Kurchenko advokatus apie ikiteisminio tyrimo užbaigimą ir apie suteiktą galimybę susipažinti su ikiteisminio tyrimo medžiaga. Taryba gavo informacijos, kad Ukrainos nacionalinis kovos su korupcija biuras pateikė pasiūlymą nustatyti terminą, iki kurio advokatai turi atlikti peržiūrą, kad advokatai nebegalėtų vilkinti ikiteisminio tyrimo medžiagos peržiūros. Taryba buvo informuota, kad Ukrainos Aukščiausiasis kovos su korupcija teismas savo 2022 m. birželio 27 d. sprendimu nustatė terminą, iki kurio advokatai gali užbaigti susipažinimo su šia medžiaga procesą – 2022 m. gruodžio 1 d.; suėjus tam terminui bus laikoma, kad jie pasinaudojo savo teise susipažinti su medžiaga. 2022 m. gruodžio 7 d. Specializuota kovos su korupcija prokuratūra nusiuntė kaltinamąjį aktą Ukrainos aukščiausiajam kovos su korupcija teismui, kad būtų išnagrinėta bylos esmė.

Baudžiamojoje byloje Nr. 12014160020000076 savo 2020 m. rugsėjo 18 d. sprendimu Odesos apeliacinis teismas patenkino prokuroro apeliacinį skundą ir skyrė S. Kurchenko prevencinį sulaikymą. Teismas taip pat konstatavo, kad 2014 m. S. Kurchenko išvyko iš Ukrainos ir jo buvimo vieta negali būti nustatyta. Teismas padarė išvadą, kad S. Kurchenko slapstosi nuo ikiteisminio tyrimo įstaigų, kad išvengtų baudžiamosios atsakomybės. 2021 m. gruodžio 20 d. Odesos miesto Kyivskiy apylinkės teismas suteikė leidimą atlikti specialų ikiteisminį tyrimą *in absentia*. Be to, 2021 m. spalio 20 d. Odesos miesto Kyivskiy apylinkės teismas atmetė advokatų apeliacinį skundą dėl 2021 m. liepos 27 d. prokuroro rezoliucijos dėl ikiteisminio tyrimo sustabdymo panaikinimo.

Taryba turi informacijos, kad Ukrainos valdžios institucijos ėmėsi S. Kurchenko paieškos priemonių. 2021 m. gegužės 13 d. Odesos regiono nacionalinės policijos pagrindinis departamentas perdavė prašymą Interpolo Ukrainos biurui ir Europolui paskelbti „raudonąjį perspėjimą“ dėl S. Kurchenko; jis šiuo metu svarstomas. Taryba buvo informuota, kad 2020 m. balandžio 29 d. Ukrainos valdžios institucijos išsiuntė Rusijos Federacijai tarptautinės teisinės pagalbos prašymą; 2020 m. liepos 28 d. jis buvo grąžintas neįvykdytas.

▼ M17

Taryba buvo informuota, kad 2022 m. gegužės 6 d. ikiteisminis tyrimas baudžiamojoje byloje Nr. 12014160020000076 buvo užbaigtas, o 2022 m. rugpjūčio 1 d. Odesos regiono prokuratūra nusiuntė kaltinamąjį aktą Odesos miesto Prymorskyi apylinkės teismui, kad būtų išnagrinėta bylos esmė.

Remdamasi Europos Žmogaus Teisių Teismo jurisprudencija, Taryba mano, kad laikotarpiai, kurių metu S. Kurchenko vengė tyrimo, turi būti neįtraukti apskaičiuojant laikotarpį, aktualų vertinant, ar buvo užtikrinta teisė į bylos nagrinėjimą per pagrįstą terminą. Todėl Taryba mano, kad Odesos apeliacinio teismo sprendime aprašytos aplinkybės, siejamos su S. Kurchenko, ir tarptautinės teisinės pagalbos prašymo neįvykdymas reikšmingai prisidėjo prie tyrimo trukmės.

▼ B*II PRIEDAS***Interneto svetainės, kuriose pateikiama informacija apie kompetingas institucijas, ir adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Komisijai****▼ M15**

BELGIJA

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIJA

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

ČEKIJA

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANIJA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

VOKIETIJA

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

ESTIJA

<https://vm.ee/et/rahvusvahelised-sanktsioonid>

AIRIJA

<https://www.dfa.ie/our-role/policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

GRAIKIJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ISPANIJA

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

PRANCŪZIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

KROATIJA

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ITALIJA

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

KIPRAS

<https://mfa.gov.cy/themes/>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LIUKSEMBURGAS

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

VENGRIJA

<https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

MALTA

<https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx>

▼ **M15**

NYDERLANDAI

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AUSTRIJA

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

LENKIJA

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

PORTUGALIJAI

<https://www.portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

RUMUNIJAI

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMIJA

<https://um.fi/pakotteet>

ŠVEDIJA

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Adresas, kuriuo pranešimai siunčiami Europos Komisijai:

European Commission

Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA)

Rue de Spa 2

B-1049 Brussels, Belgija

E. paštas relex-sanctions@ec.europa.eu